

商工奥州

OSHU CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

10

2021 October Vol.151

令和3年10月15日発行(毎月15日発行)

CONTENTS

- P2 市長要望「新型コロナウイルス感染症に関する提言」奥州市の回答(1)
- P3 奥州市地域企業経営支援金
- P3 おうしゅう安心飲食店支援金
- P4~5 江刺・胆沢・衣川支所情報
- P6 岩手県の「最低賃金」が改定されました
- P6 10月は「年次有給休暇取得促進期間」です
- P6 11月の定期相談日
- P7 中小企業・個人事業者向け支援事業『地域企業経営支援金』
- P8 奥州デリタク
- P8 タクシーチケット30%OFF
- P8 会員事業所PRチラシ折り込みサービス「おうしゅうトクトク情報便」
- P8 【リレーコラム】珈琲小休憩時間

発行 / 奥州商工会議所
〒023-0818 岩手県奥州市水沢東町4
Tel.0197-24-3141 Fax.0197-24-3148
URL.http://www.oshucci.com/
E-mail.info@oshucci.com
印刷 / 株式会社正和印刷

がんばれ!
大谷翔平選手!



見分森公園展望台からの風景(胆沢)

この会報は『電子版』でもご覧いただけます。(ホームページhttp://www.oshucci.com/)

奥州商工会議所
本所・支所
所在地・連絡先

| | | | | |
|------|-----------|--------------------|--------------|--------------|
| 本所 | 〒023-0818 | 奥州市水沢東町4(水沢商工会館4階) | Tel. 24-3141 | Fax. 24-3148 |
| 江刺支所 | 〒023-1111 | 奥州市江刺大通り3-14 | Tel. 35-2514 | Fax. 35-2506 |
| 胆沢支所 | 〒023-0403 | 奥州市胆沢若柳字相馬檀144 | Tel. 46-3131 | Fax. 46-3133 |
| 衣川支所 | 〒029-4332 | 奥州市衣川古戸403-6 | Tel. 52-3518 | Fax. 52-3199 |

【奥州市の回答(1)】

コロナ禍における地域経済の再構築について(その1)



①対応策の作成と周知

中止や延期を余儀なくされている地域の各種行事や活動、イベント等を再開させるため、主催者に対してサーモグラフィーや非接触検温設備など義務的に発生する費用を支援するなど、徹底した感染対策のもと安心して市民活動が再興できる支援体制を構築されたい。

市では、令和2年度において中小事業者が実施する新型コロナウイルス感染症予防対策のための店舗改装や機器設置等に対する補助等の支援を行ったところです。今後も、貴会議所と連携を図りながら適時適切な支援となるよう努めてまいります。(商工観光部)

②地域企業の活力強化

コロナ禍でソーシャルディスタンスが前提となる「ニューノーマル(新しい生活用式)」が求められる今日、事業者は急速な社会環境変化への対応を求められている。売上げや受注の減少により厳しい経営環境を強いられる中、感染防止対策費用の増大は経営の逼迫や事業継続の大きな障害につながることから、事業者が感染症の影響を乗り越えるために行う新たな市場開拓や新分野への進出、付加価値を向上させる取組みに対する助成制度や感染予防のための設備導入に対する補助制度を創設し、積極的かつ継続的な支援を図られたい。

一方、苦境が続く事業者に対しては、事業規模や影響の度合いに応じた支援の拡充が必要である。金融支援面では奥州市中小企業融資あっ旋制度の据置期間の延長・返済猶予等を含む既往債務の条件変更の緩和、市独自の固定資産税の減免・納税猶予制度の創設、雇用調整助成金の特例措置の終了にともなう減額分の補填制度や従業員に対する職業訓練・資格取得に係る費用の助成など、迅速かつ簡便な手続きの下、事業者の実情に応じた支援策を講じ、事業の継続と雇用の維持に努められたい。

コロナ禍により急速に変化する社会状況において事業者が経営を継続していける環境を整えるためには、関係機関が一致協力のもと必要な支援を実施することが重要と考えております。国では、ものづくり補助金や小規模事業者持続化補助金、事業再構築補助金等においてウイズコロナ・アフターコロナに対応するための設備投資や新たな取組に対する支援を行っております。市におきましては、奥州市ものづくり産業育成事業補助金において、市場開拓のために開催される展示会への出店や付加価値の向上に必要な技術革新のための研修などに対し支援を行っております。

金融支援面におきましては、日本政策金融公庫において実質無利子融資制度を継続して実施しており、また、市では奥州市中小企業融資あっ旋制度における追加融資要件の撤廃など、事業者が円滑に資金調達できるよう取り組んでいるところです。併せて、先端設備等の導入に係る固定資産税の特例措置や従来からの納税猶予制度などを運用し税制面での支援も行っております。

地域企業の事業継続と雇用の安定的な確保に向け、商工団体や各種支援機関と連携を強化し必要な支援施策を進めてまいります。(商工観光部)

包装を通じてより豊かな暮らし
包装資材の総合メーカー

■段ボール ■包装資材一般 ■美装段ボール

<http://kamadan.jp/>

鎌田段ボール工業株式会社

本社工場/奥州市水沢工業団地1-36

秋田工場/能代市扇田字山下117

TEL.0197(24)5185(代) FAX.0197(24)5190 TEL.0185(58)2711(代) FAX.0185(58)2712

県支援金の上乗せ支援

奥州市地域企業 経営支援金



対象者 (以下の要件をすべて満たすこと)

- 奥州市内に事業所・店舗を有する中小企業者のうち県支援金の交付を受けた事業者
- 今後も事業を継続する意思があること

長期化する新型コロナウイルス感染症の影響により、売上に大きな影響を受けている市内事業者の皆様を支援するため、岩手県が実施する「地域企業経営支援金(令和3年度予算事業)」(以下県支援金)の交付を受けた事業者に対し、事業継続のための支援金10万円を上乗せ給付します。

【注意】申請期限は県支援金申請期間より前となっております。対象の方は早めの申請をお願いします。

【岩手県地域企業経営支援金とは】

令和3年4月から令和4年3月の期間のうち、いずれか1カ月の売上が前々年同期比50%以上減少、または連続する3カ月の売上が前々年同期30%以上減少している対象業種の中小企業者の方が対象となる支援金です。

【申請期限】

令和4年2月28日(月)
まで

支援金額

(申請は1事業者1回限り)

1店舗 **10万円**

《必要書類》

- ①奥州市地域企業経営支援金申請書兼請求書
(奥州商工会議所HPよりダウンロードまたは窓口で入手)
- ②岩手県地域企業経営支援金決定通知書(写)
※令和3年度予算事業
- ③預金口座通帳(写) ※表紙と表紙の裏面

がんばろう安心安全な飲食店

岩手県が実施する
「いわて飲食店安心認証」
を受けた飲食店に対して、
1店舗あたり10万円支給します。

おうしゅう安心 飲食店支援金



【申請期限】

令和4年2月28日(月)まで

支援金額

(申請は1事業者1回限り)

1店舗 **10万円**

対象者 (以下の要件をすべて満たすこと)

- 奥州市内に主たる事業所が所在する中小企業者のうち「いわて飲食店安心認証」を取得した事業者
- 今後も事業を継続する意思がある者



専用サイト
QRコード



「いわて飲食店安心認証」を取得するには
《専用サイトアドレス》<https://iwate-ninshou.jp>
・お手続きは、上記サイトからの電子申請又はFAX・郵送となります。
・取得までに一定の期間を要しますので、早めの申請をお願いします。
(認証制度に関するお問い合わせ先)
いわて飲食店安心認証事務局 TEL:019-613-8009

《必要書類》

- ①おうしゅう安心飲食店支援金交付申請書兼請求書(様式1)
(奥州商工会議所HPよりダウンロードまたは窓口で入手)
- ②いわて飲食店安心認証通知書(写)
- ③預金口座通帳(写) ※表紙と表紙の裏面

申請方法

申請書類をご記入の上、必要書類を郵送又は窓口までご持参ください。

江刺・胆沢・衣川 支所情報

a branch office information



江刺支所

第48回江刺甚句まつり開催のお知らせ【無観客・ライブ配信】

新型コロナウイルス感染拡大防止のため、原則無観客・ライブ配信を基本とした開催となります。

日時／令和3年10月23日(土)【ライブ配信時間／15:25~19:50】

※ライブ配信の視聴方法については、「江刺甚句まつり公式サイト」(<https://oshu-esashi.com/>)でご確認ください。
【公式サイト ⇒ 配信直前に掲載される視聴ページURL をクリック ⇒ 視聴スタート】

配信スケジュール

15:25~ 江刺地域内小中学生 江刺甚句踊り、郷土芸能等演舞動画
16:25~ 江刺甚句まつり特設会場(歴史公園えさし藤原の郷舞楽殿前)からライブ配信

※尚、令和3年度江刺甚句まつり42歳・25歳年祝連のプロモーションビデオが「YouTube」で配信されております。

○令和3年度江刺甚句まつり42歳年祝連
「颯悠会(そうゆうかい)」

YouTube「颯悠会」 検索



○令和3年度江刺甚句まつり25歳年祝連
「紫彩仁(しさいじん)」

YouTube「紫彩仁」 検索



蔵まち水曜日再開のお知らせ

新型コロナウイルス感染拡大防止のため、当面の間中止としておりました蔵まち水曜市を若手緊急事態宣言の解除により、再開させていただきます。

●蔵まち水曜日 11月24日(水)迄の毎週水曜日
10月6日より再開

□毎週水曜日に開催しております。

詳しいお問合せは → 江刺支所【35-2514】まで

😊😊 Face to Face

この街と生きていく

信 水沢信用金庫

本店／奥州市水沢字日高西72番地1
TEL／0197-23-5191

【金融情報】 ※緊急

《新型コロナウイルス感染症関連マル経融資(経営改善貸付)》

- 新型コロナウイルス感染症の影響により、最近1ヵ月の売上高が前年または前々年の同期と比較して5%以上減少している方
- ・ご融資額／通常のご融資額(2,000万円) + 別枠1,000万円
- ・ご返済期間／運転資金10年以内(据置4年以内※別枠)
設備資金 7年以内(据置3年以内※別枠)

日本政策金融公庫一関支店
(国民生活事業)
〒021-0877 一関市城内1-9
TEL. 0191-23-4157

特例利率適用 1.21%
(令和3年10月1日現在)
※当初3年間は上記利率マイナス0.9%
(別枠1,000万円以内)

街から街へ
暮らしから暮らしへ

白金運輸株式会社

本社／〒023-1132 岩手県奥州市江刺稲瀬字沼館69番地
TEL. 0197-35-0111 FAX. 0197-35-0125
<http://www.srg.co.jp>
トラック運送、保管・荷造・梱包、通関業、倉庫業

『後悔しない住まいの提案』

Panasonic リフォーム Club
千葉建設株式会社
場所：メイプル3F暮らしのショールーム
TEL：0197-25-5888 FAX：0197-47-5892

胆沢支所

令和3年度 ふくちゃんかあどイベント企画開催!!

胆沢商工協同組合主催のイベント企画を今年も開催いたします。イベント応募期間は、

令和3年11月1日(月)～令和3年11月30日(火)までの30日間。

期間中、ふくちゃんかあど加盟店でどんどん買い物をしてポイントカードを集めて応募しよう!



【応募方法・賞品内容は下記の通り】

- ①各加盟店にある応募券に希望の賞品を「○」で囲み応募してください。
- ②当選された方には「当選通知書」が届きます。
- ③「当選通知書」と応募申し込み枚数分の「満点カード(500円)」をご持参の上、各加盟店にて賞品と交換してください。

【賞品】

- いわた奥州牛(すき焼き用) 10,000円相当
15名(満点カード4枚で応募可)
- 灯油券5,000円
40名(満点カード5枚で応募可)
- プレミアム商品券3,000円
90名(満点カード3枚で応募可)
- 発泡酒又は第三のビール1ケース交換券
40名(満点カード3枚で応募可)

豪華賞品が
185名様に
当たる!

イベント中止のお知らせ

新型コロナウイルスの感染拡大防止のため、右記のイベントを中止させていただきます。

- いさわ商工秋まつり 10月23日(土) ⇒ **中止**
10月に予定しておりましたが、中止いたします。
 - 奥州いさわONEさ〜くるフェスタ 10月24日(日) ⇒ **中止**
10月に予定しておりましたが、中止いたします。
- 問い合わせ先：胆沢支所【46-3131】

衣川支所

衣川ぐるっと! まるごと市場開催!!

ー参加店を巡ってお買い物、抽選で賞品プレゼント!!ー

開催期間／10月23日(土)～31日(日)

衣川地域の参加店がおすすめの商品やお得なサービス、限定メニューなどをご用意し、皆様のお越しをお待ちしております。

☆抽選で30名様に賞品プレゼント!!

参加店でお買い物された方に応募シール1枚進呈。3店でお買い物し応募シール3枚集めて参加店に応募してください。

※参加店ごとに開催日や営業時間が異なりますので、詳しくはチラシをご覧ください。
問い合わせ先：衣川支所【52-3518】



おトクな
光コラボ
はじめました



「わいわいネット光コラボ」は、NTT東日本が提供するフレッツ光を「光コラボレーションモデル」により、わいわいネットがお客様にインターネット接続を提供するサービスです。

なお、現在「フレッツ光」をご利用の方は転入手続きをするだけで、ご利用環境を変えることなくご利用できます。
提供エリアは、NTTフレッツ光の提供エリアと同じです。

- 工事費(19,800円)が無料キャンペーン実施中!
- 毎月5,720円(税込)で、1Gbpsをご利用いただけます。

12/20まで



わいわいネット株式会社
<https://www.waiwai-net.ne.jp>

〒023-1111 岩手県奥州市江刺大通り1番5号
TEL:0197(31)2288 FAX:0197(31)1618



ウェブサイト

フェイスブック



お知らせ

岩手県の「最低賃金」が改定されました

令和3年10月2日から、岩手県の地域別最低賃金が改正されました。今年の最低賃金額は現行の「793円」から28円引き上げの「821円」となりました。これは今年7月中旬に中央最低賃金審議会が示した「令和3年度地域別最低賃金改定の目安」で、ランクを問わず全国一律で28円引き上げの目安が示された事によるものです。

すべての事業主は、雇用する労働者（パートタイマー、臨時、アルバイト等を含む）に最低賃金額以上の賃金を支払わなければならない事になっています。また、最低賃金額を理由に、労働者の賃金を引き下げること出来ない事になっています。

くわしくは本所・支所の経営支援課までお問い合わせ下さい。

【岩手県の最低賃金】
時間額／821円
 (現行793円から28円引き上げ)

岩手県の魅力に触れよう!

10月は「年次有給休暇取得促進期間」です

新型コロナウイルス対策として、新しい生活様式が求められる中、新しい働き方・休み方を実践するためには、計画的な業務運営や休暇の分散化にも資する年次有給休暇の計画的付与制度や、労働者の様々な事情に応じた柔軟な働き方・休み方に資する時間単位の年次有給休暇制度の導入が効果的です。

詳しくは「岩手労働局雇用環境・均等室 (TEL: 019-604-3010)」にお問い合わせください。



令和3年度各種検定試験のご案内

現在募集中の検定は下記の通りです。

| 検定 | 会場 | 級 | 施行日 | 募集期間 |
|----------|----|------|---------------|--------------|
| 第159回 簿記 | 水沢 | 1～3級 | 令和3年11月21日(日) | 10月5日～10月25日 |

※新型コロナウイルスの感染状況等により急遽試験が中止となることもあり得ますのでご理解ご協力くださいますようお願い致します。

※お問い合わせは、本所・江刺、胆沢、衣川各支所の検定担当までどうぞ。



【融資相談】 ※国民生活事業

11月9日(火)

午前10時～正午 本所相談室
午後 1時～午後3時 江刺支所1階相談室
相談員：日本政策金融公庫一関支店

【法律相談】

11月16日(火) 午後2時～4時

本所第一会議室
相談員：岩手銀河法律事務所

【事業承継相談】

11月2日(火) 午前11時～午後3時

本所第一会議室
相談員：岩手県事業引継ぎ支援センター



中小企業・個人
事業者向け支援事業

地域企業経営支援金

〈支給要件〉

令和3年4月から令和4年3月の期間のうち

- ◆1か月の売上が前々年同月比50%以上減少している事
- ◆連続する3か月の売上が前々年同期比30%以上減少している事

対象業種（※下記参照）の中小企業者の方が対象となる支援金です。

（令和2年11月から令和3年3月を対象とした支援金とは別の事業ですので、併給可能です）

『新型コロナウイルス感染症岩手緊急事態宣言（令和3年8月12日～9月16日発出）』に伴う経営への影響拡大を踏まえ、本支援金の上限額を引き上げます。

尚、宣言期間を含まない期間で既に本支援金の支給決定を受けている方につきましては、「岩手緊急事態宣言期間」を含む対象期間で再度売上減少額を算定し、減少額が支給決定額を上回っている場合、変更申請が可能です。

〈支援金〉

※本支援金の申請額算定にあたり、上記「岩手緊急事態宣言期間」を含む場合

- 対象期間内の「連続する3か月の売上について前々年同期の売上との差額（減収額）」を
1事業所あたり40万円を上限として支援します。

- 店舗を複数経営されている場合には、**1事業者あたり200万円を上限**として支援します。

※岩手緊急事態宣言発出以降の申請であっても宣言期間を含まない期間での申請の場合は、上限額は引き上げにはなりません。

※申請は原則1事業者1回のみとなります

【申請期限】令和4年3月31日(木)まで消印有効

〈申請にあたっての注意〉

※支援金の申請にあたっては、はじめに募集要項（申請様式）を取得し、内容を確認いただく必要があります。募集要項（申請様式）は商工会議所のHPからダウンロードできます。

※自社/ご自身が支援金の対象になるかは、募集要項をご確認いただくとともに、不明な点があれば「地域企業経営支援金事務局」へ確認を行ってください。

※詳細については、必ず募集要項を確認してください。

【本支援金に関するお問合せ先】地域企業経営支援金事務局 019-654-2390

【対象業種】

G（情報通信業）の一部

- 38 放送業
- 39 情報サービス業
- 40 インターネット付随サービス
- 41 映像・音声・文字情報制作業

H（運輸業、郵便業）の一部

- 43 道路旅客運送業 ただし、小分類431 一般乗合旅客自動車運送業を除く。
- 44 道路貨物運送業

I（卸売業、小売業）

J（金融業・保険業）の一部

- 64 貸金業、クレジットカード業等非預金信用機関
- 65 金融商品取引業、商品先物取引業
- 67 保険業（保険媒介代理業、保健サービス業を含む）

K（不動産業、物品賃貸業）

L（学術研究、専門・技術サービス業）

M（宿泊業、飲食サービス業）

N（生活関連サービス業・娯楽業）

O（教育、学習支援業）

P（医療、福祉）

R（サービス業）の一部

- 88 廃棄物処理業
- 89 自動車整備業
- 90 機械等修理業
- 91 職業紹介・労働者派遣業
- 92 その他の事業サービス業
- 95 その他のサービス業

「商工奥州」広告掲載事業所募集中!!

事業所の活動や、会社のPR広告として、是非ご利用下さい。

毎月約2,800事業所と、約200の関係団体に届けられています。

※お問合せは
地域振興課まで。TEL24-3141



- 原稿サイズは次の2種類です。
- 1回掲載、連続掲載、様々出来ます。
(6回掲載の場合は1回分無料になります)

1段：1/2
1回 5,500円

1段：全部
1回11,000円

好評につき、またまた特別料金で提供
11月30日(火)まで!!
 宅配サービスプロジェクト第4弾
奥州デリタク
 奥州の美味しいものをタクシーに宅配してもらおう!
 配達料金が10kmまで2,300円が
ワンコイン500円!!
 以降1kmごとに+200円
 配達対応時間：午前11時～午後7時まで



※配達料金及び商品代金は現金でお願いいたします。
 ※1時間前までにお申し付け下さい。

奥州デリタク 検索

配達料金は「タクシーチケット」で…
 こちらも第4弾!!
タクシーチケット
30%OFF
 5,000円分が3,500円!!
限定7,000冊
数量限定販売!!
 ご家庭でのご利用はもちろん、ご贈答用にもご利用下さい。
 胆江地区全7社のタクシーでご利用いただけます。
令和3年10月1日より販売開始
 ※予定数に達した場合は期間途中でも終了とさせていただきます。
 (利用有効期限：2022年3月31日まで)
 ※奥州商工会議所本所・各支所にて絶賛販売中

折り込みサービス!!
 会員事業所PRチラシ

おとうしゅう トクトク情報便 **大好評!!**

奥州商工会議所では、会員事業所の商品やサービスのPRチラシを、当所会報「商工奥州」に同封して、当所会員事業所や関係機関（行政等公共施設、市内学校）など約2,700社にお届けするサービス「おとうしゅうトクトク情報便」を行っています。

企業の新商品の宣伝、各種イベント案内、歓送迎会や忘年会等飲食サービス、金融商品、保険商品、旅行商品、車検・修理サービスなど、様々なサービスにご利用可能です。

ダイレクトメールと比べて、こんなにおトクです!!

【ダイレクトメール】@84×2,700社=226,800円
 【とくとく情報便】

料金

- チラシA4判／**22,000円!!!**(税込)
- チラシA3判／**33,300円!!!**(税込)




新型コロナウイルス対策として全国19都道府県に発令されていた緊急事態宣言が先月30日に解除された。また、新型コロナウイルスの新規感染者数が先月から減少傾向にある。専門家によれば、感染者が減っている要因は様々考えられるそうだが、要因の一つとして、ワクチン接種が着実に進んでいる事を挙げている。

現在国内のワクチン接種状況は、2回目の接種を終えた人数が全人口の64%を超えたという。かくいう私も、先日ようやく2回のワクチン接種を終えることが出来た。巷では1回目よりも2回目の方が高熱や倦怠感等の副作用が出易いと聞いていたが、私の場合接種した方の肩の痛みと軽い倦怠感だけで済んだ。

やっとこれで一安心…などと言っている場合ではない。専門家の間では“なぜ新規感染者数が減少したのかワクチン以外の理由がわからない”という声があるからだ。今後“第6波”が来るかもしれない。引き続き今まで通りの感染対策をしっかりと行い、来るべき冬に備えねばと思う(間もなくインフルエンザの予防接種も始まるし…)

